

**Condiciones Generales de Contratación para los Servicios Digitales de Schaeffler, versión 01
25.06.2020****Condiciones Generales de Contratación para los Servicios Digitales de Schaeffler**

La prestación de los Servicios Digitales por parte de Schaeffler en forma de servicios de monitorización del estado, servicios de análisis y servicios de predicción (en adelante "Prestación") en relación con cualquier empresa, entidad comercial, persona jurídica de derecho público con número de identificación de IVA, así como en relación con cualquier fondo especial de derecho público que actúe en calidad de empresario a efectos del Impuesto sobre el Valor Añadido (en adelante denominados conjuntamente "Cliente") se prestará exclusivamente en base a las siguientes condiciones (en adelante "CGC").

1. Formación del contrato de servicio

1.1 El contrato sobre los servicios en base a estas CGC ("Contrato de Servicio"), así como cualquier modificación, acuerdo adicional u otro acuerdo, entrará en vigor después de

1.1.1 La confirmación de la aceptación mediante la indicación en la web de Schaeffler puesta a disposición para la suscripción de los Servicios digitales de Schaeffler (en adelante, los "Servicios"; la web de Schaeffler, en adelante, el "Portal digital del cliente") haciendo clic en una casilla específica que el Cliente ha leído, entendido y aceptado las CGC. La suscripción al Servicio será confirmada por Schaeffler mediante un correo electrónico de confirmación que se enviará a la dirección de correo electrónico del Cliente indicada en el proceso de registro del arrendatario de los Servicios del Cliente en el plazo de las 24 horas siguientes a la recepción de la aceptación. El consentimiento del Cliente se entenderá prestado al momento de emitir su aceptación.; o

1.1.2 La celebración de un contrato por escrito, firmado por Schaeffler y el Cliente como partes contratantes, que incluye estas CGC como anexo (en adelante, el "Contrato").

1.2 En función de los Servicios y de la solución de producto ofrecida por Schaeffler, el Cliente podrá (i) utilizar los Servicios para su uso interno o (ii) utilizar los Servicios como proveedor de servicios para el análisis de los datos de sus propios clientes y transmitir y poner a disposición de sus propios clientes los resultados de las prestaciones recibidas de Schaeffler como obligación contractual propia, sobre la base de un contrato acordado entre el Cliente y su propio cliente, siempre que no se estipule lo contrario en la descripción de los respectivos Servicios.

1.3 Schaeffler no está sujeta a condiciones generales de contratación del Cliente que contradigan lo dispuesto en estas CGC. Por la presente se rechazan expresamente dichas

condiciones. Dichas condiciones no pasarán a formar parte del Contrato de Servicios mediante la aceptación de un pedido o mediante cualquier otra circunstancia que implique una aceptación. El alcance de la prestación que se proporcionará estará determinado exclusivamente por el alcance que el Cliente haya seleccionado en el Portal Digital del Cliente o según lo establecido en el contrato firmado.

1.4 Si los Servicios se venden junto con productos de hardware que ha de suministrar Schaeffler, la entrega de estos productos se efectuará exclusivamente (i) en base a las Condiciones Generales de Venta y Suministro de Schaeffler que se indican en el Portal digital del Cliente, a no ser que exista un acuerdo marco independiente, (ii) en base a las Condiciones Generales de Venta y Suministro de Schaeffler que forman parte del Contrato, o (iii) en base a las estipulaciones establecidas en el Contrato. Las disposiciones de las CGC relativas a la utilización y aplicación de los productos y sus componentes serán siempre de aplicación, independientemente de si los productos son pedidos por el Cliente antes de la celebración de un Contrato de Servicios, sin la celebración paralela de dicho contrato, simultáneamente a la celebración del mismo o con posterioridad a la celebración de un Contrato de Servicios

2. Tipos de Servicios Digitales de Schaeffler

El cliente puede elegir entre varios tipos de servicios y varios modelos de suscripción. Las descripciones detalladas del alcance relevante de los Servicios y las condiciones de precio y pago aplicables se indican en el Portal del Cliente Digital o en el Contrato y sus anexos.

Schaeffler puede, en cualquier momento, modificar, actualizar o ampliar el contenido de los Servicios de forma unilateral y a su entera discreción. En caso de actualizaciones funcionales que afecten a las características del servicio y que requieran una personalización por parte del Cliente, éste será informado por correo electrónico sobre dicha modificación en un plazo de 60 (sesenta) días antes de la entrada en vigor de dicha modificación. Se hace referencia al derecho del Cliente de instar la resolución del Contrato en virtud del apartado 11.2. Dicho derecho de resolución contractual será el único medio de que dispone el Cliente para modificar, cambiar o ampliar el contenido. En particular, el cliente no tendrá derecho a la devolución de las cuotas pagadas.

3. Obligaciones del Cliente

3.1 Para la prestación, el Cliente pondrá a disposición los Datos especificados por Schaeffler en la descripción de los Servicios del Portal del Cliente Digital o en el Contrato. El Cliente transmitirá dichos Datos a Schaeffler a través de la interfaz técnica, tal como se indica en la descripción de los Servicios. Dichos Datos serán analizados por Schaeffler. Si no se facilitan los Datos adecuados, Schaeffler no estará obligado a realizar ninguna prestación.

3.2 El Cliente cooperará a su cargo en la prestación del servicio contractual según sea necesario, en particular en la prestación de apoyo técnico.

En caso de que el Cliente desee utilizar la Prestación en conjunción con los servicios, incluidos, entre otros, los servicios de monitorización de las condiciones, proporcionados por terceros o los dispositivos proporcionados por terceros ("Servicios de terceros"), el Cliente será responsable de garantizar que dicha prestación no infrinja ningún derecho del tercero al que le proporciona dichos Servicios de terceros. En particular, el Cliente se encargará de que Schaeffler pueda utilizar los datos que obtenga de la Prestación en combinación con los Servicios de terceros, tal como se establece en el apartado 5. El Cliente indemnizará a Schaeffler y la mantendrá indemne frente a cualquier reclamación, daño o perjuicio que estos terceros puedan reclamar a Schaeffler por la vulneración de sus derechos en relación con los Servicios prestados por terceros.

3.3 El Cliente está obligado a:

- 3.3.1 Facilitar siempre informaciones exactas, completas, actuales y correctas, en particular todos los Datos necesarios para la instalación del Cliente en los sistemas informáticos de Schaeffler y todos los Datos necesarios para la utilización de las soluciones del Servicio Digital de Schaeffler;
- 3.3.2 Facilitar únicamente y siempre Datos completos, exactos y correctos (en particular con una estructura y formato correctos, sin errores y de forma correcta, sobre todo -sin limitarse a ello- si son registrados por sensores u otros dispositivos de medición de terceros) para la prestación de los Servicios, tal y como se especifica por Schaeffler en la descripción de los Servicios ("Data");
- 3.3.3 Conceder a Schaeffler el acceso a los Datos empezando por la duración del contrato de servicio;
- 3.3.4 Designar a un Administrador de Usuarios que se encargue de establecer, si es necesario, los datos personales de inicio de sesión de los empleados del Cliente como usuarios adicionales de los Servicios y a velar por que sus empleados mantengan la confidencialidad de sus datos personales de inicio de sesión individuales.

3.4 Los Clientes no deben:

- 3.4.1 Incumplir la ley aplicable o cometer cualquier conducta ilegal al utilizar de alguna manera las prestaciones de Schaeffler;

- 3.4.2 Poner a disposición de Schaeffler toda información que contenga material protegido por la normativa sobre propiedad intelectual, incluyendo las normativa relativa a derechos de autor o a marcas registradas, o que esté protegida por acuerdos de confidencialidad, a menos que el Cliente esté autorizado a hacerlo;
 - 3.4.3 Poner a disposición de Schaeffler cualquier Dato de terceros sin tener el derecho de conceder a Schaeffler el acceso a dichos Datos, tal como se establece en el apartado 5;
 - 3.4.4 Revender los Servicios a terceros en nombre de Schaeffler; para evitar dudas, el Cliente no actuará como representante de Schaeffler en relación con la relación comercial del Cliente con su propio cliente ni para concluir contratos en nombre de Schaeffler;
 - 3.4.5 Revelar o autorizar los resultados de la prestación a terceros, a menos que (i) el tercero sea cliente del Cliente y éste actúe como proveedor de servicios independiente en esta relación comercial, o (ii) a menos que Schaeffler lo autorice previamente de forma explícita y por escrito;
 - 3.4.6 Poner a disposición de la infraestructura de IT de Schaeffler cualquier virus, troyano, gusano, malware, software de rescate o cualquier otro código, software o programa dañino similar que pueda dañar la infraestructura de la IT de Schaeffler o la de sus empresas asociadas, o bien los ordenadores o los bienes de terceros;
 - 3.4.7 Violar los derechos de Schaeffler o de otros Clientes o de terceros mediante la difamación, el abuso, el acoso o cualquier otra conducta que sea ilegal según las leyes aplicables;
 - 3.4.8 Recopilar, robar o recabar de cualquier otra forma información sobre Schaeffler, sus filiales u otros clientes que utilicen los Servicios Digitales sin autorización.
- 3.5 Si se suministra una tarjeta SIM preinstalada en el hardware suministrado por Schaeffler, sólo Schaeffler tendrá derecho a utilizar la tarjeta SIM para la prestación de los Servicios a los Clientes para su uso interno de los resultados de la prestación. Este derecho de uso de la tarjeta SIM no se transfiere al Cliente. Los Clientes que actúen como proveedores de servicios deberán adquirir las tarjetas SIM, si es necesario, bajo su propia responsabilidad y en su propio nombre y por su propia cuenta, y deberán reflejar y cumplir las leyes de telecomunicaciones aplicables en todos los aspectos.

3.6 Schaeffler se reserva el derecho a reclamar una indemnización razonable por la falta de colaboración del Cliente o por el incumplimiento de sus obligaciones. El Cliente es responsable, en particular, de la corrección, exactitud e integridad de los datos, documentaciones y otras informaciones facilitadas a Schaeffler, así como de los derechos de terceros relacionados con los mismos.

4. Precios

4.1 Los precios de los Servicios y los distintos modelos de suscripción, en particular las cuotas de suscripción y de uso, serán fijas y se indicarán en el Portal Digital del Cliente o en el Contrato y dependerán del tipo de Servicios seleccionado.

4.2 En caso de que se aplique el impuesto sobre el valor añadido o un impuesto similar sobre las ventas, se detallará expresamente en la factura al tipo aplicable en el momento de la prestación y será pagada por el Cliente adicionalmente al precio neto.

5. Datos

5.1 Los Servicios se realizan sobre la base de los Datos no personales puestos a disposición de Schaeffler por el Cliente, según lo especificado y acordado en estas CGC. Las partes acuerdan que los Datos estarán a disposición de Schaeffler para el mantenimiento, la mejora o el perfeccionamiento de los Servicios digitales de Schaeffler, incluyendo también el uso de la inteligencia artificial. En este contexto, Schaeffler está expresamente autorizada a usar y utilizar libremente o a haber usado y utilizado los Datos en todo el mundo, de forma perpetua, irrevocable, no exclusiva, libre de derechos de autor, sublicenciable y asignable. Schaeffler está autorizada a poner los Datos a disposición de otras personas jurídicas de Schaeffler y/o de los subcontratistas de Schaeffler, únicamente en la medida en que estas personas necesiten conocer los Datos para la prestación o el mantenimiento o la mejora o para fines de perfeccionamiento de los Servicios.

5.2 El Cliente garantiza que está autorizado a facilitar los Datos a Schaeffler y a otorgar los derechos descritos en este apartado 5, especialmente si los Datos son facilitados al Cliente por terceros. El cliente indemnizará a Schaeffler y nos eximirá de cualquier reclamación, daño o perjuicio que las autoridades o los terceros puedan reclamar a Schaeffler por la vulneración de sus derechos o de las leyes o reglamentos que se deriven de la puesta a disposición de los Datos, de la concesión de derechos o del uso de los mismos.

5.3 En caso de que el Cliente o Schaeffler rescinda el Contrato de Servicios, Schaeffler podrá conservar los Datos almacenados por Schaeffler o por los proveedores de servicios de Schaeffler en su forma actual. Schaeffler o sus empresas asociadas tienen derecho a seguir utilizando

libremente los Datos para los fines indicados en el apartado 5.1. El cliente no tiene derecho a exigir un extracto o una visión de conjunto de los Datos puestos a su disposición y no tiene derecho a solicitar la eliminación o la devolución de los Datos en caso de rescisión del contrato, con excepción de los datos personales.

5.4 Las Partes utilizarán las medidas de seguridad técnicas y organizativas apropiadas, que deberán satisfacer el estado más reciente de la tecnología, para proteger esos Datos y los datos personales.

5.5 Los apartados 5.1, 5.2 y 5.3 no se aplicarán en los casos en que los datos sean datos personales. Los datos personales son datos que se consideran datos personales según la legislación vigente en la sede de Schaeffler, en el domicilio del Cliente o en el lugar de funcionamiento de los aparatos del Cliente y que, por lo tanto, están sometidos a una protección legal específica. En la medida en que los datos sean datos personales, ambas partes cumplirán la legislación vigente en materia de protección de datos y acordarán mutuamente otras medidas para garantizar el cumplimiento de la protección de datos legalmente exigida, firmando el correspondiente Contrato de Encargo de Tratamiento, que formará parte inseparable de este Contrato.

Los Datos que puedan afectar a la propiedad intelectual en relación con los productos de Schaeffler serán propiedad de Schaeffler.

6. Prestación y Plazos de Prestación

6.1 La prestación se realizará según lo especificado en la descripción de los Servicios disponible en el Portal Digital del Cliente y/o según lo establecido en el Contrato, de acuerdo con las capacidades técnicas y operativas de Schaeffler. Los niveles de servicio sólo serán vinculantes si Schaeffler los especifica y confirma expresamente en la descripción de los servicios del Portal Digital del Cliente o si se acuerda expresamente en el Contrato.

La realización de la Prestación se limitará a los Datos proporcionados por el Cliente que sean correctos, completos e íntegros, de acuerdo con estas CGC y la descripción de los Servicios.

6.2 La actuación de Schaeffler es una prestación de servicios.

Schaeffler no asume ninguna responsabilidad por el logro de determinados resultados o por un tipo específico de éxito en relación con la realización de cualquier Prestación.

Schaeffler no será responsable de los resultados basados en Datos proporcionados por el Cliente que sean incompletos, incorrectos o parciales.

Los servicios se prestan en base a los Datos y demás información proporcionada por el Cliente en un momento determinado. Los resultados del Servicio que incluyen particularmente probabilidades estocásticas son sólo para el propósito de apoyar las decisiones del Cliente. El Cliente es el único responsable de cualquier decisión que tome en base o en relación con nuestra Prestación y los resultados del Servicio.

Schaeffler tiene derecho a organizar la Prestación mediante subcontratación (subcontratistas, proveedores). Las Partes son libres de acordar lo contrario en un acuerdo contractual separado.

6.3 Cualquier plazo para la finalización de la Prestación sólo será vinculante si se acuerda expresamente por las Partes. En cualquier caso, los plazos estarán sujetos a la aclaración mutua de todas las cuestiones relacionadas con la Prestación, así como a la exigencia de una pronta cooperación y de un apoyo técnico al Cliente.

6.4 En caso de que se produzcan acontecimientos imprevistos o inevitables en la prestación, así como en caso de que se produzcan impedimentos como, por ejemplo, casos de fuerza mayor, conflictos laborales u otras perturbaciones en el funcionamiento propio o en el funcionamiento de los proveedores o subcontratistas de Schaeffler, así como en caso de retraso en la entrega o en la prestación por parte de los proveedores o subcontratistas de Schaeffler, Schaeffler está autorizado a prorrogar el plazo de prestación por un periodo correspondiente a dicho impedimento. El inicio y el final de estas circunstancias se comunicarán al Cliente lo antes posible.

6.5 El Cliente tiene derecho a reclamar una indemnización por demora en la medida en que Schaeffler se encuentre en demora y se le hayan producido daños por dicha demora. Se considera que existe retraso, cuando el sistema de Servicio Digital no está disponible según lo acordado en los Niveles de Servicio explícitamente especificados y confirmados por Schaeffler o cuando los resultados de la prestación no se facilitan al Cliente dentro del "tiempo de reacción" acordado con el Cliente. La compensación será del 0,5% del valor del Servicio respectivo (precio acordado para el Servicio) por cada día de retraso, pero no excederá del 5% del valor del Servicio respectivo que, como resultado del retraso, no haya podido ser utilizado a tiempo o de acuerdo con el Contrato de Servicio. Cualquier otra reclamación relacionada con la demora por incumplimiento se determinará exclusivamente de conformidad con el apartado 11. El cliente puede rescindir el Contrato de Servicios conforme a las disposiciones legales, únicamente si la demora en el cumplimiento es responsabilidad de Schaeffler. El Servicio correspondiente en el sentido de este apartado no incluye el valor del hardware suministrado que puede ser vendido junto con los Servicios (como "paquete", etc.).

6.6 El cumplimiento de los plazos de la ejecución está sujeto a que se reciban a tiempo todos los documentos, Datos y demás información que deba suministrar el Cliente, a que se preste la debida cooperación, y a que se cumplan las condiciones de pago acordadas y otras obligaciones. Si esos requisitos previos no se cumplen a su debido tiempo, los plazos de la prestación se ampliarán en consecuencia en una medida razonable.

6.7 Cualquier derecho resultante del retraso en el cumplimiento puede ser ejercido por el cliente sólo después de que éste haya emitido una notificación de demora con un plazo razonable para el cumplimiento y dicho plazo haya expirado.

6.8 Toda prestación parcial se permitirá en medida razonable y podrá ser facturada como tal.

6.9 Todos los derechos sobre los resultados de la actuación pertenecen a Schaeffler. El Cliente tiene el derecho no exclusivo, intransferible y no sublicenciable de utilizar dichos resultados para sus propios fines empresariales. Esto incluye el derecho a transmitir los resultados a sus propios clientes si el Cliente utiliza el Servicio como proveedor de servicios. No se permite la divulgación de los resultados o la concesión de licencias sobre los mismos a otros terceros. El Cliente no ostentará ningún título o derecho sobre estos resultados.

7. Fuerza Mayor

7.1 Si cualquier caso de fuerza mayor causara dificultades sustanciales en la prestación del contrato de servicios o impidiera o imposibilitara temporalmente la debida prestación del contrato de servicios, no se responsabilizará Schaeffler por ello. Por fuerza mayor se entienden todos los sucesos no previstos por Schaeffler o por el cliente, que están fuera del alcance de Schaeffler y que se producen después de la conclusión del contrato, entre otros, interrupciones operativas de cualquier tipo, incendios, catástrofes naturales, situaciones epidémicas o pandémicas, condiciones meteorológicas, inundaciones, guerras y otros conflictos militares, levantamientos, terrorismo, retrasos en el transporte, huelgas, cierres patronales legítimos, la escasez de mano de obra, la escasez de energía o de materias primas, las demoras resultantes de la concesión de cualquier permiso oficial necesario o las medidas resultantes de cualquier autoridad/soberano, los embargos o las restricciones o sanciones debidas a los reglamentos de control de las exportaciones o el aumento imprevisto del riesgo, que el cumplimiento de cualquier obligación en virtud del presente contrato de servicios o de un acuerdo está dando o podría dar lugar a la aplicación de sanciones (por ejemplo,. sanciones secundarias).

8. Pago

8.1 El pago se hará sin deducciones a una de nuestras cuentas bancarias dentro de los 30 días siguientes a recibir la factura, utilizando uno de los métodos de pago que admitimos, a menos

que se regulen individualmente con el Cliente condiciones de pago diferentes. Dependiendo del medio de pago o de la participación de los proveedores de servicios de pago, pueden aplicarse diferentes condiciones de pago que se anunciarán en el Portal Digital del Cliente o se acordarán en el Contrato. Se considerará que la factura se ha recibido dentro de los tres (3) días posteriores al envío, a menos que el Cliente pueda demostrar lo contrario.

8.2 Se considerará que el Cliente ha incumplido sus obligaciones en relación con cualquier pago tan pronto como se retrase en relación con cualquier fecha de pago, a menos que el pago se haya retrasado como resultado de circunstancias de las que el Cliente no sea responsable.

8.3 El pago se efectuará en su totalidad sin ninguna deducción, salvo que el Cliente esté obligado por ley a deducir la retención (impuesto sobre la renta) de la suma adeudada a Schaeffler. El cliente colaborará con Schaeffler para que el importe de la retención exigida por la ley o en relación con los acuerdos para evitar la doble imposición se reduzca al mínimo y para que Schaeffler obtenga un crédito fiscal por el importe retenido. Si así lo exige la ley obligatoria pertinente, el Cliente retendrá los impuestos correspondientes y los abonará a las autoridades fiscales competentes debidamente de acuerdo con la ley aplicable. En este caso, el Cliente facilitará inmediatamente a Schaeffler los originales de los certificados de pago de los impuestos correspondientes.

8.4 Todos los demás impuestos locales (incluidos el impuesto sobre la venta, impuestos especiales, impuesto sobre actividades económicas), derechos u otros cargos gubernamentales de cualquier tipo correrán a cargo del Cliente. El Cliente deberá "elevar a íntegro" el pago por una cantidad tal que el pago elevado a íntegro menos los impuestos, derechos o cargos, sea equivalente a la cantidad adeudada si no se imponen dichos impuestos, derechos o cargos sobre los costes de los Servicios.

El Cliente no tendrá derecho a ejercer ningún derecho de compensación o retención en relación con ninguna reconvención, salvo que dicha reclamación haya sido confirmada mediante una sentencia judicial firme y vinculante o que dicha reclamación sea indiscutible.

9. Garantía de la prestación

9.1 Salvo que se acuerde lo contrario a continuación y en la medida en que la prestación de Schaeffler sea la prestación de un servicio, se aplicarán las disposiciones legales con las siguientes modificaciones:

- a) Schaeffler prestará servicios de acuerdo con estándares profesionales razonables.
- b) Schaeffler no garantiza particularmente la utilidad o la comerciabilidad de los resultados de los servicios para los fines del Cliente. No garantizamos específicamente que la prestación y los resultados sean infalibles, ininterrumpidos y/o libres de errores.

10. Confidencialidad

10.1 Las Partes mantendrán el carácter confidencial de toda la información recibida de la otra Parte. Este deber no se aplicará a la información que la Parte receptora ya conozca por medios legítimos en el momento de su recepción sin ningún deber de confidencialidad, ni a cualquier información de la que la Parte receptora tenga conocimiento posteriormente por medios legítimos sin ningún deber de confidencialidad, ni a cualquier información que sin incumplimiento de contrato por cualquiera de las Partes sea o llegue a ser de conocimiento general o a cualquier información que sea desarrollada independientemente por una Parte sin referencia a la información confidencial. Tampoco habrá obligación de mantener la confidencialidad de la información en la medida en que la Parte receptora esté obligada a divulgarla por orden de un tribunal, una autoridad administrativa o la ley.

10.2 Cada una de las Partes tiene derecho a transmitir esa información a sus empresas afiliadas siempre que éstas estén sujetas a una obligación de confidencialidad similar, en virtud de la cual la Parte que comparta la información será directamente responsable ante la otra Parte por cualquier incumplimiento de esas obligaciones por una empresa afiliada.

10.3 Cada una de las Partes conservará su título de propiedad y cualquier derecho sobre la documentación y los soportes de datos puestos a disposición de la otra Parte. La copia o transmisión de dicha documentación o soportes de datos sólo se permite con la aprobación escrita de la otra Parte que los proporciona.

10.4 Nada de lo dispuesto en el presente documento limitará el derecho de Schaeffler a utilizar y emplear los Datos tal como se describe en las presentes CGC, ni a utilizar y aprovechar los resultados obtenidos mediante la utilización de dichos Datos por parte de Schaeffler para los fines establecidos en el apartado 5.1.

11. Duración y Terminación

11.1 El contrato generado de acuerdo con la sección 1 contiene el plazo o el plazo mínimo (i) establecido en los detalles del plazo de suscripción, según lo fijado para el modelo de suscripción en el Portal Digital del Cliente o (ii) según lo regulado en el Contrato. Durante el plazo mínimo, se excluirá la terminación del Contrato de servicio; el Contrato de servicio se prorrogará automáticamente por períodos adicionales según se indica en los detalles del plazo de suscripción en el Portal Digital del Cliente o según se establece en el Contrato salvo comunicación con un preaviso de tres (3) meses antes de finalizar el período inicial o el período de prórroga. Si existe un plazo indefinido para el modelo de suscripción, el Cliente puede resolver el Contrato de Servicio, con preaviso de tres (3) meses.

11.2 El Cliente tendrá derecho a resolver inmediatamente el Contrato de Servicios en caso de que no esté de acuerdo con los cambios en los Servicios, que se comunicarán al Cliente de conformidad con el apartado 2.3 de estas CGC. Schaeffler tendrá derecho a resolver inmediatamente el Contrato de Servicios, sin que tenga que asumir responsabilidad alguna frente al cliente, si, a su discreción unilateral, Schaeffler determina que las Normas de Control para la Exportación o las normas internas de control para la exportación de Schaeffler, basadas en dichas Normas de Control para la Exportación, o las modificaciones de dichas Normas de Control para la Exportación (i) hacen imposible la prestación de los Servicios y la entrega parece razonablemente imposible en un futuro previsible, o (ii) crean un riesgo, determinado por Schaeffler a su discreción unilateral, de que se le puedan imponer sanciones por la prestación de los Servicios o por el cumplimiento de otras obligaciones derivadas del presente Contrato de Servicios.

Cualquier derecho resultante del retraso en el cumplimiento puede ser ejercido por el cliente sólo después de que éste haya emitido una notificación de demora con un plazo razonable para el cumplimiento y dicho plazo haya expirado.

11.3 Schaeffler tiene derecho a resolver inmediatamente el Contrato de Servicios en caso de que el Cliente incumpla alguna de las disposiciones del mismo. En particular, Schaeffler tiene derecho a resolver inmediatamente el Contrato de Servicios si el Cliente transfiere a terceros el hardware suministrado por Schaeffler con las tarjetas SIM instaladas.

11.4 No se excluirá la terminación por justa causa.

11.5 Cualquier resolución se realizará por escrito (siendo suficiente un correo electrónico a la dirección de correo electrónico comunicada por el Cliente en el proceso de registro o facilitada por Schaeffler en el Portal Digital del Cliente).

11.6 En caso de que se hayan infringido las disposiciones de estas CGC y Schaeffler haya resuelto el Contrato de Servicios, el Cliente no tendrá derecho a ningún reembolso. En estos casos, Schaeffler no se responsabiliza de los daños y perjuicios que pueda sufrir el Cliente a causa de la resolución del Contrato de Servicios.

12. Responsabilidad

12.1 Salvo que se acuerde lo contrario, la responsabilidad de Schaeffler, independientemente de la base jurídica que la fundamente y sin perjuicio de los requisitos legales para la reclamación, estará sujeta a las siguientes limitaciones y exclusiones, y esto también se aplicará a los empleados, agentes y contratistas de Schaeffler, así como a otros terceros con los que Schaeffler trabaje en relación con la Prestación del contrato.

12.2 El Cliente no está autorizado a rescindir o cancelar una obligación, a menos que el incumplimiento de la misma se deba a una actuación dolosa de Schaeffler. Quedan excluidos los demás derechos de rescisión del cliente por incumplimiento.

12.3 Schaeffler será responsable del pago de la indemnización en la medida en que Schaeffler haya actuado con dolo o negligencia grave. En caso de negligencia leve, sólo responderemos por la indemnización en caso de lesiones que atenten contra la vida, la integridad física o la salud, o en caso de daños causados por el incumplimiento de una cláusula esencial (obligaciones cuyo cumplimiento correcto es necesario para la ejecución del contrato en su conjunto y en cuyo cumplimiento confían y tienen derecho a confiar las artes del contrato); en este último caso, nuestra responsabilidad se limitará, sin embargo, a la indemnización de los daños previsibles y típicos que se produzcan.

12.4 Los servicios digitales se prestan en base a servicios de red y/o componentes de terceros operadores o proveedores. Si bien Schaeffler realizará los esfuerzos razonables para mantener la disponibilidad de la conexión necesaria para la prestación de los Servicios Digitales, Schaeffler no asume ninguna responsabilidad por los fallos o las deficiencias relacionadas con la prestación del Servicio Digital que se deriven de las interrupciones u otras averías de las redes públicas de telecomunicaciones o de los productos y componentes defectuosos proporcionados por los proveedores, utilizados para transmitir las comunicaciones M2M necesarias. Para evitar cualquier duda, Schaeffler no asume en ningún caso la responsabilidad por los Datos que no sean correctos, completos o exactos, o que no cumplan con los requisitos de los Datos tal y como se establecen en la descripción de los Servicios.

12.5 Schaeffler asume que los daños previsibles, típicos en caso de incumplimiento negligente de un término material, no excederán el precio de los respectivos Servicios acordados. El Cliente informará expresamente a Schaeffler en cada caso si esta presunción es incorrecta. Por lo tanto, nuestra responsabilidad por daños de cualquier término material en caso de simple negligencia se limita al importe del precio de los Servicios acordados.

12.6 Las limitaciones de responsabilidad mencionadas anteriormente no se aplicarán en la medida en que Schaeffler haya ocultado fraudulentamente algún defecto, en el supuesto de que se haya prestado una garantía en relación con la calidad de los Servicios, en relación con las reclamaciones del Cliente en virtud de la Ley de Responsabilidad por Productos Defectuosos aplicable, o en el caso de que se produzcan daños personales o para la salud.

13. Garantía e Imposibilidad

13.1 Las indicaciones contenidas en los catálogos, materiales impresos, listas de modelos, hojas de Datos y otros materiales publicitarios de Schaeffler o en las especificaciones, hojas de datos u otras condiciones técnicas de suministro, en los certificados (por ejemplo, el certificado de conformidad) u otros formularios o documentaciones de Schaeffler, o en la página de suscripción a los Servicios Digitales de Schaeffler de las páginas web de Schaeffler, no constituyen en ningún caso una garantía más allá del alcance normal de una garantía. Las declaraciones sobre la fiabilidad (período de vida, estabilidad a largo plazo, etc.) son valores medios calculados estadísticamente. Estos se calculan según nuestro mejor saber y entender y están sujetos a las desviaciones en casos individuales.

13.2 Las prestaciones se proporcionarán en función de nuestras capacidades técnicas y operativas existentes.

14. Indemnización

El Cliente se compromete a defender, indemnizar y eximir de responsabilidad a Schaeffler y a sus directivos, administradores, empleados, filiales y representantes, y los mantendrá indemnes frente a cualquier acción, causa de acción, reclamación, demanda, coste, responsabilidad, gasto y daño de terceros (en adelante, "Reclamaciones") que se refieran o se deriven de: (i) una infracción de las presentes CGC por parte del Cliente; o (ii) la infracción por parte del Cliente de los derechos de terceros o de la legislación aplicable. En caso de que se presente contra Schaeffler una reclamación por daños y perjuicios en virtud de este apartado, Schaeffler informará inmediatamente al Cliente por escrito; no obstante, el hecho de no informar puntualmente al Cliente no le eximirá de las obligaciones que le incumben en virtud de este apartado, salvo en el caso de que el Cliente se haya visto perjudicado real y materialmente por dicho incumplimiento. El Cliente no podrá resolver ninguna reclamación en virtud de este apartado sin el consentimiento previo y por escrito de Schaeffler.

15. Plazo de caducidad

El plazo general de caducidad de todas y cada una de las reclamaciones del Cliente será, especialmente en relación con las reclamaciones por defectos o vicios del título en relación con la ejecución, de 12 meses a partir del momento de la prestación del servicio. En la medida en que se acuerden procedimientos de aceptación, el plazo de caducidad comenzará a correr a partir del momento de la aceptación.

16. Control de Exportación

16.1 En el marco de los negocios con productos, tecnologías, software, servicios y otros bienes de Schaeffler (en adelante "Artículos de Schaeffler"), el cliente cumple estrictamente todas las leyes y reglamentos de la Unión Europea (en adelante "UE"), de los Estados Unidos de América (en adelante "EE.UU.") y otras leyes y reglamentos de control y sanción de la exportación que sean de aplicación (en adelante "Normas de Control de la Exportación").

El Cliente informará previamente a Schaeffler y le facilitará todas las informaciones (inclusive las relativas al uso final) que sean necesarias para que Schaeffler pueda cumplir con las Normas de Control de Exportaciones, en caso de que los artículos de Schaeffler se hayan encargado específicamente para su uso en relación con

- a. cualquier país, territorio, persona o entidad que esté sujeto a restricciones o prohibiciones en virtud de la UE, los Estados Unidos o cualquier otro reglamento de control y sanción de las exportaciones aplicable o
- b. diseño, desarrollo, producción o uso de bienes militares o nucleares, armas químicas o biológicas, aplicaciones de cohetes, vehículos espaciales o aéreos y medios de transporte.

16.2 Schaeffler informa al Cliente

- c. que - a los efectos de las regulaciones de la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de Tesorería de los Estados Unidos (OFAC) sobre Irán ("ITSR") y Cuba ("CACR") - Schaeffler debe ser tratado como un ciudadano de los Estados Unidos, y por lo tanto
- d. que los Artículos de Schaeffler no serán utilizados, suministrados, exportados, re- exportados, vendidos o transferidos de otra forma, directa o indirectamente, a ningún país o territorio que esté sujeto a restricciones o sanciones del gobierno de los Estados Unidos o a cualquier persona o entidad que figure en cualquier lista de sanciones mantenida por el gobierno de los Estados Unidos, sin la previa autorización de las autoridades gubernamentales competentes de los Estados Unidos.

16.3 El cumplimiento de las obligaciones contractuales por parte de Schaeffler está sujeto a la salvedad de que no se contravengan los reglamentos de control de exportaciones aplicables. En este caso, Schaeffler está especialmente autorizada a denegar o suspender el cumplimiento del contrato, sin que ello implique una responsabilidad para con el Cliente.

17. Miscelánea

17.1 Cualquier diferencia o controversia que surja de estas CGC se resolverá mediante un acuerdo amistoso entre las partes en el contrato de servicios. Se considerará que un intento de llegar a un acuerdo ha fracasado tan pronto como una de las partes en el Contrato de Servicios lo notifique por escrito a la otra parte.

17.2 Si cualquier intento de solución fracasa, las controversias serán resueltas mediante arbitraje de acuerdo con el Reglamento de la Cámara de Comercio Internacional y administrado según el mismo. La sede del arbitraje será Madrid capital, España. El derecho procesal de este lugar se aplicará cuando el Reglamento no se pronuncie. El laudo arbitral deberá estar motivado por escrito. El tribunal arbitral decidirá sobre las costas del arbitraje. El idioma del arbitraje será el español.

17.3 La relación contractual estará sujeta a la legislación española.

17.4 Toda omisión total o parcial o el hecho de no reclamar oportunamente cualquier derecho derivado del presente contrato de servicios no constituirá una renuncia a tal derecho ni a ningún otro.

17.5 Si una cláusula específica de estas CGC es o pasa a ser ineficaz, las demás cláusulas y condiciones no se verán afectadas por ello. En tal caso, las Partes sustituirán toda disposición ineficaz por una disposición que refleje lo más fielmente posible el propósito comercial de la disposición ineficaz original. Lo mismo se aplicará en caso de cualquier omisión.